



Niddataler Nachrichten



Ausgabe 6/2020

Freitag, den 20. März 2020

Jahrgang 2

Amtliches Bekanntmachungsorgan der Stadt Niddatal mit den Stadtteilen Assenheim, Bönstadt, Ilbenstadt und Kaichen

WICHTIGE INFORMATIONEN AUS ANLASS DER ANSTECKUNGSGEFAHREN DES CORONA-VIRUS (COVID-19)

Nachfolgend einige wichtige Informationen aus Anlass der Ansteckungsgefahren des Corona-Virus (Covid-19)

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger!

Die aktuelle sehr dynamische Entwicklung zur Ausbreitung des Corona-Virus bereitet uns Sorge.

Ich nehme dies zum Anlass, Sie mit dieser Mitteilung darüber zu informieren, wie unser derzeitiger Wissensstand ist und welche Maßnahmen bereits umgesetzt werden und welche noch geplant sind. Ziel unserer Aktivitäten ist es, die Verbreitung des Virus zu verlangsamen. Denn alles, was wir wissen und worüber wir in Ruhe nachdenken können, verhindert Panik!

Am 30.01.2020 hat die Weltgesundheitsorganisation WHO den internationalen Gesundheitsnotstand ausgerufen, am 11.03.2020 hat sie den Ausbruch von Covid-19 zur Pandemie erklärt. Als Pandemie wird ein Krankheitsausbruch bezeichnet, der nicht mehr örtlich beschränkt ist, sondern ganze Landstriche oder mehrere Länder erfasst.

Das Bundesgesundheitsministerium rät seit einigen Tagen u.a. zu gebotener Vorsicht im Umgang mit Veranstaltungen, bei denen viele Menschen zusammenkommen. In Hessen wurden am gestrigen Tag alle Großveranstaltungen untersagt.

Nicht unter den Veranstaltungsbegriff fällt laut Ministerium der Besuch von Bildungseinrichtungen wie Schulen und Universitäten sowie der Besuch von Betreuungseinrichtungen für Kinder unter 16 Jahren.

Der Ansteckungsgefahr mit Covid-19 begegnen wir in Niddatal mit der angemessenen Sorgfalt. Es gilt der

Grundsatz, dass alle Lebensbereiche mit einbezogen werden - und alle sich auch beteiligen müssen.

Dies bedeutet, dass wir uns täglich neu beraten, auch in Abstimmung mit medizinischem Fachpersonal. So haben wir Regeln festgehalten, wie z.B. die Intensivierung der Hygienehinweise in unseren Gebäuden, neben den üblichen Hinweisen zum Händewaschen etc... Auch werden behördeninternen notwendige Vorkehrungen diskutiert, wie z.B. die Einrichtung von Homeoffice Plätzen, um die Kommunikation aufrecht zu erhalten, falls es zur Schließung von öffentlichen Einrichtungen kommen muss.

Alters- und Ehejubilare werde ich in den nächsten Wochen nicht mehr besuchen, denn Sie gehören zu der Risikogruppe der älteren Menschen, die es besonders zu schützen gilt.

Dies alles sind reine Vorsorgemaßnahmen, die wir gegenüber unserer Bevölkerung in eigener Verantwortung übernehmen.

Wir haben uns dafür entschieden, Veranstaltungen, die nicht zwingend zur Funktionalität der Gemeinde erforderlich sind, aus besonderer Sorgfalt heraus abzusagen oder zu verschieben.

So wurden die Jahreshauptversammlungen der Stadtteilwehren Bönstadt und Kaichen, sowie die Gemeinsame der Feuerwehren der Stadt Niddatal schon aus der besonderen Verantwortung heraus abgesagt, da die Einsatzfähigkeit unserer Wehren aufrechterhalten bleiben muss.

Ebenfalls haben wir uns dazu entschlossen keine Räumlichkeiten mehr für Veranstaltungen zur Verfügung zu stellen. Gleiches raten wir auch den Pächtern unserer Bürgerhäuser

Bei kleinen Veranstaltungen ist eine individuelle Einschätzung notwendig und die Entscheidung muss jeweils von den Verantwortlichen vor Ort getroffen werden.

Da der Schutz und die Sicherheit der Bevölkerung oberste Priorität für uns haben, raten wir auch den Veranstaltern kleinerer Veranstaltungen diese abzusagen. Wir sollten unser öffentliches Leben auf ein Minimum beschränken. Daher bitten wir Sie, Behördengänge - auch das Rathaus betreffend - auf die wichtigsten, unaufschiebbaren Angelegenheiten zu reduzieren. Gerne stehen wir Ihnen telefonisch zur Beantwortung von Fragen zur Verfügung.

Ich appelliere an Ihre Besonnenheit und Vernunft: Verfallen Sie nicht in Hysterie, aber nehmen Sie generell die Ansteckungsgefahr Ernst! Bitte tragen Sie in ange-

messener Form Vorsorge für Ihre eigene Gesundheit und die Ihrer Mitbürgerinnen und Mitbürger.

Es geht in erster Linie darum, auf das Gesundheitssystem und dessen Kapazitäten soweit wie möglich Rücksicht zu nehmen, um eine dauerhafte Stabilität für die Versorgung ernsthaft erkrankter Personen (auch die, der nicht im Zusammenhang mit Covid-19 stehenden Erkrankten) zu gewährleisten.

Aktuelle Hinweise erhalten Sie über die Homepage der Stadt Niddatal: www.niddatal.de, die Homepage des Wetteraukreises: www.wetteraukreis.de, das Hessische Sozialministerium: www.soziales.hessen.de sowie über die hessenweite Telefon-Hotline: 0800-5554666.

Ihr Bürgermeister Bernhard Hertel

DIE STADTVERWALTUNG NIDDATAL IST AB SOFORT FÜR DEN PUBLIKUMSVERKEHR GESCHLOSSEN!

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger, zur Eindämmung des Corona Virus haben wir uns entschlossen die Öffnungszeiten der Stadtverwaltung für den Publikumsverkehr bis auf weiteres auszusetzen. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung sind daher bis auf weiteres nur per Telefon bzw. E-Mail erreichbar.

Telefonisch können Sie uns zu folgenden Zeiten erreichen:

Mo. 7.30-12.00 Uhr
Di. 8.30-12.00 Uhr und 13.00-16.00 Uhr
Mi. 9.00-12.00 Uhr und 13.00-16.00 Uhr
Do. 8.30-12.00 Uhr und 13.00-16.00 Uhr
Fr. 8.30-12.00 Uhr

Bürgerinnen und Bürger, die einen dringend notwendigen persönlichen Termin benötigen, müssen diesen vorab anmelden und kommen auch nur auf Basis dieser Vorabanmeldung in die Stadtverwaltung.

Diese Maßnahmen dienen dem Schutz der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aber auch aller Bürgerinnen und Bürger sowie der Aufrechterhaltung der Arbeitsfähigkeit der Stadtverwaltung.

Wir bitten Sie, Behördengänge auf die wichtigsten, unaufschiebbaren Angelegenheiten zu reduzieren und tragen in angemessener Form Vorsorge für Ihre eigene Gesundheit und die Ihrer Mitbürgerinnen und Mitbürger.

Gerne stehen wir Ihnen telefonisch zur Beantwortung von Fragen zur Verfügung.

Dr. Bernhard Hertel, Bürgermeister

Impressum

Herausgeber Der Magistrat der Stadt Niddatal

V.i.S.d.P. Bürgermeister Dr. Bernhard Hertel

Kontakt Hauptstr. 2 · 61194 Niddatal · 06034 9124-0
info@niddatal.de · www.niddatal.de

Erscheinungsweise 14-tägig

Auflage 5.000 Stück

Layout, Druck & Verteilung

Werbeagentur creaRtiva · René Angel · 06187-9946199
Südstraße 11 · 61194 Niddatal · r.angel@creaRtiva.info

Onlineausgaben www.niddataler-nachrichten.de

Bilder Titelseite © Karlfried Gaumann

Die Niddataler Nachrichten werden kostenlos an alle erreichbaren Haushalte in Niddatal verteilt. Die Zustellung erfolgt ohne Rechtsanspruch. Sofern eine Zustellung der Niddataler Nachrichten aufgrund unvorhersehbarer Störungen nicht erfolgt sein sollte, können die jeweiligen Niddataler Nachrichten im Rathaus abgeholt werden.

Hinweis

In unaufschiebbaren Fällen wird außerhalb des normalen Erscheinungstermins ein Sonderdruck herausgegeben.

BEREITSCHAFTSDIENSTE UND WICHTIGE TELEFONNUMMERN

Notdienste

Polizei	110
Feuerwehr, Krankenwagen	112
Rettungsdienst und Krankentransport	
Rettungsleitstelle Wetterau	06031 19222

Wasserrohrbruch

Außerhalb der Öffnungszeiten der Stadtverwaltung rufen Sie die 0162 7696588 an.

Stromstörungen

Oberhessische Versorgungsbetriebe AG
61169 Friedberg 06031 82-0

Ärztlicher Notdienst

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Wetterau
Chau-
montplatz 1, 61231 Bad Nauheim
Hochwaldkrankenhaus 116 117
Ärztlicher Notdienst 06181 75858
Innerer Ring 4, 63486 Bruchköbel

Zahnärztlicher Notfalldienst

Im Wetteraukreis zu erfragen bei der
Kreisstelle 01805 607011 (kostenpflichtig)
Festnetz: 0,14 Euro/Min.; Mobilfunk: max. 0,42
Euro/Min.

Tierarzt

Dr. med. vet. Stephanie Tascher
Am Hain 10, 61194 Niddatal / Assenheim
Telefon: 06034 9396866

Gemeindegewestern

**Wochenenddienste der Gemeinde-
schwestern sind zu erfragen unter:**

Sozialstationsleitung 06003 810 - 122
Abrechnungsstelle
Frau Scherer 06003 810 - 123
Besprechungsraum 06003 810 - 124

BEKANNTMACHUNG

des endgültigen Wahlergebnisses bei der Wahl
des Bürgermeisters in Niddatal am 15. März 2020

1. Der Wahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sit-
zung am 16.03.2020 das endgültige Wahlergebnis
ermittelt und folgende Feststellung getroffen:

Zahl der Wahlberechtigten:	7.559
Zahl der Wählerinnen und Wähler:	4.533
Zahl der ungültigen Stimmen:	42
Zahl der gültigen Stimmen:	4.491
Wahlbeteiligung:	59,97 %

2. Die Zahlen der für die drei Bewerber abgegebenen
Stimmen verteilen sich wie folgt:

Dr. Hertel, Bernhard	1.196 Stimmen (26,63 %)
Hahn, Michael	2.582 Stimmen (57,49 %)
Dr. Binsack, Ralf	713 Stimmen (15,88 %)

3. Nach der Stimmenzahl hat der Bewerber **Hahn,
Michael** mehr als die Hälfte der abgegebenen gül-
tigen Stimmen erhalten und ist somit zum Bürger-
meister gewählt worden.

4. Einspruch gegen die Gültigkeit der Wahl kann
jede wahlberechtigte Person und jede Bewerberin
oder jeder Bewerber, die bzw. der an der Wahl
teilgenommen hat, oder die Bewerberin oder der
Bewerber eines zurückgewiesenen Wahlvorschlags
binnen einer Ausschlussfrist von zwei Wochen nach
dieser Bekanntmachung schriftlich oder zur Nie-
derschrift bei dem Wahlleiter der Stadt Niddatal,
Hauptstraße 2, 61194 Niddatal, erheben.
gez. Herrmann
Wahlleiter

Bürgerhäuser

Assenheim	06034 9022975
Bönstadt	06034 9022900
Ilbenstadt	06034 3917
Kaichen	06187 3969

Kompostierungsanlage

Ilbenstadt, Außenliegend 06034 930920
An der Landesstraße 3188
Mo. bis Fr. 8.00 - 12.30 u. 13.00 - 16.30 Uhr

Recyclinghof

Der Recyclinghof am Humus- und Erdenwerk in
Ilbenstadt wird vom Abfallwirtschaftsbetrieb des
Wetteraukreises betrieben.

61194 Niddatal / Ilbenstadt
Außenliegend an der L 3188

www.recyclinghof-wetterau.de
Mo. bis Fr. 8.00 - 12.30 u. 13.00 - 16.30 Uhr
Samstag 9.00 - 14.00 Uhr
Letzter Einlass: 15 Minuten vor Schließung
Annahmen nur aus privaten Haushalten des Wet-
teraukreises in haushaltsüblichen Mengen.

Spermüll	bis 40 kg pauschal	6,00 €
	je weiteres Kilo	0,18 €/kg
Bauschutt	bis 40 kg pauschal	2,00 €
	je weiteres Kilo	0,06 €/kg
Grünabfall	bis 40 kg pauschal	2,00 €
	je weiteres Kilo	0,06 €/kg
Reifen		3,50 €/Stück
Altholz A IV	bis 40 kg pauschal	6,60 €
	je weiteres Kilo	0,20 €/kg
(überwiegend aus dem Außenbereich)		
Altholz A I-III	bis 40 kg pauschal	3,30 €
	je weiteres Kilo	0,10 €/kg
(aus dem Innenbereich)		

Kostenlose Annahme

Altbatterien, Altkleider, CDs/DVDs, Druckerpa-
tronen/Tonerkartuschen, Elektrogeräte, Flach-
glas/Behälterglas, Hartkunststoffe aus PP/PE,
Korken, LED-/Energiesparlampen, Metallschrott,
Papier, Pappe, Kartonagen

Info-Telefon 06031 90661
www.awb-wetterau.de

Rufen Sie Ihre Entsorgungstermine für das
Schadstoffmobil online ab:
www.awb-wetterau.de/schadstoffmobil.html

Kehrbezirke der Schornsteinfeger

Stadtteile Assenheim, Bönstadt und Kaichen
Bezirksschornsteinfegermeister und
Gebäudeenergieberater i. H.

Arno Hütter 06447 92063
Butzbacher Str. 27 · 35428 Langgöns

Stadtteil Ilbenstadt

Bezirksschornsteinfegermeister und
Gebäudeenergieberater i. H.
Frank Blechschmidt 06187 290221
An der Landwehr 19 · 61130 Nidderau

MÜLLABHOLUNG

Neue Toureneinteilung

Mi., 25. März 2020 - Tonnentausch
falls erforderlich

Mi., 25. März 2020 - Gelber Sack
für alle Stadtteile

Do., 26. März 2020 - Restmüll
Fr., 27. März 2020 - Bioabfall



Der Bereitschafts-
dienst der Notdienst-
apotheken beginnt und endet jeweils
entweder um 8.30 oder um 9.00 Uhr.

Freitag, 20.03.2020 - Sa. 9.00 Uhr
Römer-Apotheke 06039 3445
Saalburgstr. 2 61184 Karben

Samstag, 21.03.2020 - So. 8.30 Uhr
Hof-Apotheke 06031 5685
Kaiserstr. 104 61169 Friedberg

Sonntag, 22.03.2020 - Mo. 9.00 Uhr
Markt-Apotheke 06039 2506
Karbener Weg 8-10 61184 Karben

Montag, 23.03.2020 - Di. 8.30 Uhr
Amts-Apotheke 06035 3216
Bingenheimer Str. 34 61203 Reichelsheim

Dienstag, 24.03.2020 - Mi. 8.30 Uhr
Limes Vital Apotheke 06003 8256194
Dieselstraße 14 61191 Rosbach

Mittwoch, 25.03.2020 - Do. 8.30 Uhr
Flora-Apotheke 06035 9684457
Messeplatz 7 61197 Florstadt

Donnerstag, 26.03.2020 - Fr. 8.30 Uhr
Aesculap-Apotheke 06031 71120
Haingraben 11 61169 Friedberg

Freitag, 27.03.2020 - Sa. 9.00 Uhr
Apotheke Nieder-Wöllstadt 06034 2307
Frankfurter Str. 52 61206 Wöllstadt

Samstag, 28.03.2020 - So. 8.30 Uhr
Burg-Apotheke 06187 3923
Eugen-Kaiser-Str. 32 61130 Nidderau

Sonntag, 29.03.2020 - Mo. 9.00 Uhr
Paracelsus-Apotheke 06039 95900
Sauerbornstr. 15 61184 Karben

Montag, 30.03.2020 - Di. 8.30 Uhr
Engel Apotheke 06031 689180
Kaiserstr. 48 61169 Friedberg

Dienstag, 31.03.2020 - Mi. 9.00 Uhr
Neue Apotheke 06039 3591
Luisenthaler Str. 2a 61184 Karben

Mittwoch, 1.04.2020 - Do. 8.30 Uhr
Rosen-Apotheke 06187 22848
Windecker Str. 14 61130 Nidderau

Donnerstag, 2.04.2020 - Fr. 8.30 Uhr
Apotheke Assenheim 06034 91200
Nieder-Wöllstädter Str. 2 61194 Niddatal

Freitag, 3.04.2020 - Sa. 8.30 Uhr
Rathaus Apotheke 06187 935383
Gehrener Ring 3 61130 Nidderau

Samstag, 4.04.2020 - So. 9.00 Uhr
Markt-Apotheke 06039 2506
Karbener Weg 8-10 61184 Karben

Sonntag, 5.04.2020 - Mo. 8.30 Uhr
Hof-Apotheke 06031 5685
Kaiserstr. 104 61169 Friedberg